

## **Liste classée des publications (par ordre décroissant)**

### **Direction d'ouvrages collectifs**

*Frontières de la francophonie ; francophonie sans frontières, Itinéraires et contacts de cultures* n°30, Paris, L'Harmattan, 2002, 178 p.

### **Co-direction d'ouvrages collectifs**

1-À paraître en 2017. *Les liens de famille dans la littérature, 1950-2010*, avec J. Noronha et F. Simonet Tenant, *Ipotesi, Revista de Estudos literários*, Universidade Federal de Juiz de Fora, volume 20, número 2, jul./dez. 2016, 200 p.

<https://www.ufjf.br/revistaipotesi/2016/04/20/novo-prazo-revista-ipotesi-chamada-revista-ipotesi-volume>

2-*Lire les villes marocaines. Création et urbanité*, avec M. Kober et K. Zekri, *Itinéraires. Littérature, textes, cultures*, L'Harmattan, 2013, 200 p.

3-*Mémoires fluctuantes, histoires fondatrices dans les mondes francophones et anglophones, XIX-XX èmes siècles / Fluctuating Memories and Founding Histories in the French and English-Speakings Worlds, XIX-XX st centuries*, avec K. Bigand, C. Parfait et R-M. Pham-Din, E-Rea, 8.3 | 2011, URL : <http://erea.revues.org/1832>, juillet 2011.

4-*Caraiïbe et Océan indien : questions d'histoire*, avec G. Bridet et Y. Parisot, *Itinéraires, Littérature, textes, cultures*, L'Harmattan, 2009, 198 p.

5-*Le propre de l'écriture de soi*, dir. Françoise Simonet avec V. Bonnet, A. Coudreuse, C. Delory-Momberger, Éd. Téraèdre, coll. Passages aux actes, avril 2007, 179 p.

6-*Conflits de mémoire*, avec la collaboration de Ch. Pradeau et de Fr. Simonet, Paris, Karthala, collection dirigée par Jean Coppans, 2004, 365 p.

### **Direction de revue**

Coordination scientifique du numéro 161 de *Notre Librairie, Histoire, vues littéraires*, ADPF, Ministère des Affaires Étrangères, mai 2006, 160 p.

### **Publications dans des revues internationales à comité de lecture**

1-« Os escritores antilhanos e a escrita de si: uma relação complexa », à paraître en 2017 dans la *Revue de Sciences Humaines de la Faculté de Lettres de l'UFBA*, dir. Pr. Rachel Lima.

2- « Dany Laferrière : le lecteur dans sa baignoire ou l'art de bien lire », *Dany Laferrière : mythologies de l'écrivain, énergie du roman*, dirigé par Yolaine Parisot, *Interculturel francophonies*, Université de Lecce, 2016, p. 255-281.

3- « Témoignages de rescapées rwandaises : modalités et intentions. », en collaboration avec Émilie Sevrain, *Ipotesi, Revista de Estudos literários*, volume 11, número 2, Universidade Federal de Juiz de Fora, jul./dez. 2007, p. 105-113.

4-« Histoires du féminin, discours au féminin dans l'œuvre d'Ahmadou Kourouma », *Études Françaises*, « L'écriture d'Ahmadou Kourouma comme mémoire des temps présents », revue de l'Université de Montréal, numéro coordonné par Josias Semujanga et Alexie Tcheuyap, avril 2006, vol. 43, p. 109-121.

5-« Maritime Poetics : The Atlantic, the Caribbean and the Mediterranean seas in the works of Saint-John Perse, Edouard Glissant, and Derek Walcott », *Journal of Caribbean Literatures*, "The Caribbean that is?", Volume 3, number 2, special issue guest editors Anne Malena and Pascale De Souza, Spring 2002, , Jonesboro, Arkansas, p. 13-22.

6-« *Le Blanc de l'Algérie* d'Assia Djébar, entre écriture d'urgence, témoignage, autobiographie et écriture du deuil inachevé », *La Revue Française*, Université de Natal, Pietermaritzburg, République Sud-Africaine, n°9, juillet 2000, p. 83-96.

7-« Nommer les Autres? Quelques catégories et mots La passion du pays natal ou l'écriture du deuil inachevé », *Études Francophones*, Montréal, Canada, (14:1), 1999, p. 65-80.

8-« Poésies d'Haïti : raturer la mort », *LittéRéalité*, revue de l'Université York, Toronto, Printemps/Eté 1998, Vol. X, n°3, p. 29-36.

### **Publications dans des revues nationales à comité de lecture**

1-« *La Vida perra de Juanita Narboni* de Farida Benlyazid : une réécriture filmique postcoloniale ? », *Lire les villes marocaines, Itinéraires. Littérature, textes, cultures*, L'Harmattan, 2013, p. 81-94.

2-« Le cycle oriental de Jacques Ferrandez : figures, histoire, miroir de soi », *Itinéraires et contacts de cultures*, vol. 41, *Cycle et collection*, L'Harmattan, 2008, p. 293-304.

3- Nommer les Autres, Quelques catégories et mots utilisés par les critiques québécois pour désigner les écrivains venus d'ailleurs », *Itinéraires et contacts de cultures, Nouvelles approches des textes littéraires maghrébins ou migrants*, Paris, L'Harmattan, vol. 27,1999.

### **Publications dans des revues nationales à comité scientifique sans comité de lecture**

1-« Les écrivains caribéens et Aimé Césaire : traces d'une œuvre, mémoire d'un homme », dossier consacré à Aimé Césaire, dirigé par Yolaine Parisot, *Culture Sud*, mars 2013, URL : [www.culturesud/contenu.php](http://www.culturesud/contenu.php).

2-« Ali Bécheur, lumière et nostalgie », *Cultures Sud*, « Découvertes : 20 auteurs du Sud », ADPF, n°170, septembre 2008, p.33-38.

3-« Nina Bouraoui : l'écriture meurtrière », *Notre Librairie, Identités littéraires*, n°155-156, juillet-décembre 2004, p. 114-117.

4-« Gisèle Pineau : écrire pour la jeunesse ou l'invention d'une communauté enfantine », *Takam Tikou*, le bulletin de la joie par les livres, dossier « La Caraïbe et le livre de jeunesse », octobre 2004, p. 40-41.

5-« La prise d'écriture de Rwandaises rescapées du génocide », *Notre Librairie*, n°157, janvier-mars 2005, p. 76-82.

6- « Comment dire le début du génocide des Rwandais tutsis ? », *La faute à Rousseau*, « Comment le dire ? », n° 39, juin 2005, p. 53-54.

7- « Rescapés et témoins du génocide au Rwanda », *La faute à Rousseau*, « Témoins de l'histoire », juin 2003, n°33, p. 53.

8- « Villes africaines et écritures de la violence », *Notre Librairie*, n°148, juillet-septembre 2002, p.20-26.

9-« Gisèle Pineau : voix féminine dans le champ créole », *Notre Librairie. Nouvelle génération*, n° 146, octobre-décembre 2001, p. 96-99.

10-« Assia Djébar, la pulsion d'écriture: langage de mort et d'amour », *Notre Librairie, Actualité littéraire 1998-1999*, n°138-139, septembre 1999-mars 2000, p.56-61.

11-Gisèle Pineau, « L'âme prêtée à l'écriture », *Notre Librairie, Actualité littéraire 1998-1999*, n°138-139, septembre 1999-mars 2000, p. 91-97.

12-« Les voix du petit peuple », *Notre librairie, Nouveaux paysages littéraires. Afrique, Caraïbes, Océan Indien 1996-1998*, n° 135, septembre, décembre 1998, p. 108-111.

### **Publication dans des actes de congrès internationaux à comité de lecture**

1-« Maryse Condé : logiques de l'engagement et pouvoir de la littérature », *Iles / Elles. Résistances et revendications dans les îles des Caraïbes et de l'océan Indien (XVIII<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup>)*, sous la direction de Valérie Andrianjafitrimo-Magdelaine et de Marc Arino, Éditions K'A, île de la Réunion, 2015, p. 155-167.

2-« La destruction des juifs d'Europe et le génocide des Rwandais tutsis : une construction oblique des mémoires enfantines », *Conflits de mémoire*, dir. V. Bonnet, avec la collaboration de Ch. Pradeau et de Fr. Simonet, Paris, Karthala, 2004, p. 187-196.

3-« Transcrire la mémoire du bagne de Tazmamart: quelle écriture pour quelle légitimité? », Actes du colloque de l'APELA, textes recueillis par Gilles Teulié, in coll. « les carnets du Cerpanac » n°2, Université de Montpellier III, 2002, p. 193-206.

4-« *En famille* de Marie Ndiaye, de l'effacement du sujet à la construction d'une identité littéraire », *Le sujet de l'écriture africaine*, dir. D. Delas et P. Soubias, *Actes du Colloque International de l'Association pour l'Etude des Littératures Africaines*, Presses de l'Université du Mirail, 2001, p. 197-208.

5-« Les traces intertextuelles ou l'affirmation d'un champ littéraire franco-antillais », *Les champs littéraires africains*, dir. Romuald Fonkoua et Pierre Halen, Paris, Karthala, 2001, p.135-149.

6-« *Tout-monde* d'Édouard Glissant : des écritures du voyage à la lecture des histoires », *Les Discours de voyages. Afrique-Antilles*, dir. Romuald Fonkoua, Paris, Karthala, 1999. P. 171-176

### **Notices de dictionnaire**

1-« Autobiographie caraïbe », *Dictionnaire de l'autobiographie*, dirigé par Françoise Simonet-Tenant, Honoré Champion, à paraître en juin 2017.

2- « Joseph Zobel », *Dictionnaire de l'autobiographie*, dirigé par Françoise Simonet-Tenant, Honoré Champion, à paraître en juin 2017.

3- « Cheikh Hamidou Kane », *Dictionnaire de l'autobiographie*, dirigé par Françoise Simonet-Tenant, Honoré Champion, à paraître en juin 2017.

### **Recensions**

1-Lyonel Trouillot, *L'amour avant que j'oublie*, en ligne sur le site d'*Africultures*, le 6 mars 2008.

2-Arlette Minatchy-Bogat, *Femmes créoles*, *Cultures Sud, Notre Librairie*, n° 168, p. 216.

3-Maryse Condé, *Victoire, les saveurs et les mots*, *Cultures Sud, Notre Librairie*, n° 167, p. 124.

4-Gisèle Pineau, *Mes quatre femmes*, *Cultures Sud, Notre Librairie*, n° 167, p. 156.

5-Catherine Coquery-Vidrovitch, *Des victimes oubliées du nazisme. Les Noirs et l'Allemagne dans la première moitié du XXème siècle*, Paris, Le cherche midi, 2007, en ligne le site d'*Africultures*, le 2 août 2007.

6-Floribert Mugaruka Mukaniré, *Kivu au cœur de la violence*, *Cultures Sud, Notre Librairie*, n°165, 2007, p. 153.

7-Serge Bilé, *Noirs dans les camps nazis*, *Notre Librairie*, n°161, mars-mai 2006, p. 136.

*Revue Ponti / Ponts* n°4, «Astres et désastres », *Notre Librairie*, n° 159, juillet-septembre 2005, p.139.

8-Tidiane N'Diaye, *Les Falachas, nègres errants du peuple juif. Enquête historique, Politique africaine*, n°96, mars 2005, p. 218-219.

9-Erik Orsenna, *Madame Bâ*, *Notre Librairie*, n°153, janvier-mars 2004, p. 77.

10-Nina Bouraoui, *Poupée Bella*, *Notre Librairie*, n° 155-156, juillet-décembre 2004, p. 117.

11-Yvonne Vera, *Papillon Brûle*, *Notre Librairie*, n°152, octobre-décembre 2003, p. 68.

12-Carl de Souza, *Les jours Kaya*, *Notre Librairie*, n°143, janvier-mars 2001, p. 143.

13-Gisèle Pineau, *L'espérance macadam*, *Notre Librairie*, n°146, octobre-décembre 2001, p.96.

14-Véronique Tadjo, *L'ombre d'Imana. Voyage jusqu'au bout du Rwanda*, *Notre Librairie*, octobre-décembre 2000, p. 32-33.

15-Tahar Djaout, *Le dernier été de la raison*, octobre-décembre 2000, n° 142, p. 134-135.

16-Dany Laferrière, *Pays sans chapeau*, n°133, *Notre Librairie*, janvier-avril 1998, p. 55-56.

17-Émilie Ollivier, *Les urnes scellées*, *Notre Librairie*, n°128, octobre-décembre 1997, p. 25.

18-*Penser la créolité*, ouvrage collectif sous la direction de Maryse Condé et Madeleine Cottenet-Hage, octobre-décembre 1997, p. 83-85.

19-Nabile Farès, *Le miroir de Cordoue, Notre Librairie*, n°119, décembre 1994, p. 192.

### **Conférences invitées dans des congrès et des séminaires internationaux**

1-Par l'Association des professeurs de français du Brésil, XX<sup>e</sup> congrès, *Unis dans la diversité : le français langue frontière*, Université d'État de l'Amapá, « La littérature antillaise face à l'histoire », conférence plénière, 23 septembre 2015

2-Par le *Setor de Literaturas africanas da Faculdade de Letras* de l'Université Fédérale de Rio de Janeiro, Brésil, table ronde avec Pr. Teresa Salgado et Pr. Laura Padilla : « *Literatura, Diáspora e Atravessamentos* », 15 avril 2014.

3-Dans le cadre du *Seminário de estudos sobre o espaço biográfico : desafios da bioficção*, UFBA, Salvador de Bahia, Brésil, « Les écritures de soi caribéennes : entre impératif du présent et passé (re)composé », 22 novembre 2013.

4-Par le *Centro de Estudos Africanos* de la Faculté de Lettres de l'Université de São Paulo, Brésil, « Os escritores africanos francófonos e o Brasil: memórias diaspóricas e ficções identitárias », 29 octobre 2013.

5-Par le *programa de pós-graduação em letras* de la Faculté de Lettres de l'Université Fédérale de Juiz de Fora, Brésil, « Édouard Glissant (1928-2011), l'homme, le monde, le politique », 17 novembre 2011.

6-Par le Département de français de l'Université Fédérale de Juiz de Fora, Brésil, « Littératures postcoloniales et littératures de "l'immédiateté" : questions empiriques et théoriques », 12 novembre 2009.

7-Par le Département de français de l'Université de Chennai, Inde, « Problème d'histoire, histoire à problèmes ? Où est la trace indienne dans les littératures caribéennes francophones? », 12 juillet 2010.

8-Par l'Institut Français de Port-au-Prince, Haïti. Conférences sur la littérature des Caraïbes données à l'Institut français de Port-au-Prince, à l'Alliance française de Jacmel et de Gonaïve, du 6 au 14 novembre 1999.

### **Communications orales dans des congrès internationaux (ne sont mentionnées ici que les communications qui n'ont pas donné lieu à publication)**

1-« Quand la littérature africaine épouse un "mauvais genre" : mortelles transgressions et victimes expiatoires dans *Tais-toi et meurs* d'Alain Mabanckou et *Meurtre à Tombouctou* de Moussa Konaté », colloque international *Le crime et la crise: écritures et réécritures de la littérature policière contemporaine*, Université de Thessalonique, décembre 2016.

2- « La littérature caribéenne francophone pour la jeunesse : (re)création d'un monde », XX<sup>e</sup> congrès de l'Association des professeurs de français du Brésil, *Unis dans la diversité : le français langue frontière*, Université d'État de l'Amapá, 21 septembre 2015.

3-« Langages de la haine et érosion de la confiance : le génocide des Rwandais tutsis », Table ronde « Confiance et langage / *Confiança e linguagem* » organisée par le Groupe de Recherche en Psychanalyse, Université Veiga de Almeida, Rio de Janeiro, 6 novembre 2009.

4-« Les écrivains antillais : des savants du populaire ? », journée d'étude *Enjeux des genres populaires dans les littératures francophones de la Caraïbe, d'Afrique subsaharienne et du Maghreb*, organisée par Christiane Ndiaye, Université de Montréal, 25 avril 2008.

5-« Dans l'ombre de la créolité : un espace autobiographique au féminin. Exemples à la Guadeloupe », Congrès International de l'AITF (*Association of Indian teachers of French*), *Les études françaises et francophones dans un panorama plurilingue*, Université de Pondichery, 13-16 février 2007.

6-« La mer comme univers : Saint John Perse et Albert Camus », colloque « Ici-là : place and displacement in Caribbean Writing in French », organisé par Mary Gallagher, Trinity College Dublin, août 1999.

10-« Le roi Behanzin : icône africaine au cœur de la mémoire antillaise », colloque de l'APELA, Université Paris 13, septembre 1998.

### **Communications orales dans des congrès nationaux ou des journées d'études (ne sont mentionnées ici que les communications qui n'ont pas donné lieu à publication)**

1-« La marge : notion utile et problématique », ouverture de la journée d'études de l'axe 3 du laboratoire Pléiade, *Marges de la Caraïbe : espaces et paysages*, Université Paris 13, 27 mai 2016.

2-« De l'exil à l'errance. En souvenir d'Édouard Glissant : retour sur quelques notions », ouverture du colloque *Penser les métissages. Pratiques, acteurs, concepts*, organisé par le CRESC, Université Paris 13, 21 septembre 2011.

3-« L'enfance au prisme des mémoires coloniales. Études de textes autobiographiques algériens », journée d'étude *Enfance et littérature. Colonies et colonisation* organisée par Mathilde Lévêque, Déborah Lévy-Berterat et Anne-Marie Chartier, École Normale Supérieure de Paris, 5 mai 2010.

### **Co-directions de thèses (liste complète)**

Émilie Sevrain, *L'inscription des personnages féminins dans l'espace politique institutionnel au sein de la fiction africaine subsaharienne de langue française – 1975-2005*, co-encadrement à 50 % avec le Pr Xavier Garnier, Université Paris 13, soutenance en mai 2010. Directrice de la médiathèque Saint-John Perse à Aubervilliers.

Augustin Rudacogora, *Fictions, témoignages et autres genres littéraires évoquant le génocide dans le champ littéraire rwandais après 1994*, co-encadrement à 50 % avec le Pr Xavier Garnier, Université Paris 13, soutenance en novembre 2008. Enseignant-chercheur à l'Université Nationale du Rwanda.

Virginie Soula, Histoire de la littérature francophone de la Nouvelle-Calédonie, transportation et ancrage de l'écriture, co-encadrement avec le Pr Xavier Garnier à 50 %, Université Paris 13, soutenance le 14 mars 2008, Ingénieure en Études, conception et développement de projets culturels, Nouméa.

Katerina Spiropoulou, *Les métamorphoses identitaires de Clément Lépidis*, co-encadrement avec le Professeur Jean-Louis Joubert à 50 %, Université Paris 13, 9 février 2006. Responsable de la communication à l'Institut Français de Thessalonique.

### **Encadrement et tutorat de stages doctoraux « sandwich ».**

Daniel Da Silva Moreira, *Une génération d'écrivains, trois générations de diaristes*, dir. Jovita Maria Gerheim Noronha, Université Fédérale de Juiz de Fora, de septembre 2015 à août 2016. Soutenance prévue en septembre 2017.

Ruth Trindade Braga Santana, *O estrabismo da crítica: os olhares da crítica sobre a autoficção na literatura contemporânea brasileira*, dir. Rachel Lima, Université Fédérale de Bahia, novembre 2014 à novembre 2015, soutenance prévue en 2017.

Luana Antunes, *O gesto literário : representações do discurso político em Texaco de Patrick Chamoiseau et Jerusalém de Mia Couto*, dir. Pr Benjamin Abdala Jr, thèse soutenue en octobre 2014, Université de São Paulo.

Normelia Parise, dans le cadre d'une bourse de la CAPES, (*Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior*), *Os cárceres do imaginário: escritura, violência e resistência em Amour, colère et folie de Marie Chauvet*, dir. Pr. Euridice Figueiredo, septembre 2003-février 2004, thèse soutenue le 30 septembre 2005, Université Fédérale Fluminense.

Les doctorants mentionnés étaient lauréats d'une bourse de la CAPES (Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior)